

H4A ז ZAIN ja ח CHET (kirjaimet)

(päivitelty 20.12.2023)

H4 HEPREA KIELIOPPI <https://gen.fi/h4.html>

H4A KIRJAIMET <https://gen.fi/h4a.html>

H4A ז zain ja ח chet (kirjaimet)

<https://gen.fi/h4a-07-zain.html>

SISÄLLYSLUETTELO

0. Dokumentteja
1. ז zain
2. Shva-vokaalimerkki
3. ח chet
4. Juutalaisen vuosiluvun merkitseminen kirjaimilla
5. Sanakokeen sanat (9)

0. DOKUMENTTEJA

H Heprea, sivukartta

<https://gen.fi/h-sivukartta.html>

Academy of the Hebrew Language (Heprean kieliakatemia) (AHL)

<https://hebrew-academy.org.il/>

Klein, Ernest: A Comprehensive Etymological Dictionary
of the Hebrew Language. Macmillan 1987 (Klein)

https://www.sefaria.org/Klein_Dictionary?lang=bi

Liljeqvist, Matti: Vanhan testamentin hepreak ja aramean sanakirja.
Finn Lectura 2010 (MLH)

Mesila-sivusto (TV7)

<https://www.tv7.fi/mesila/>

Milon Even-Shoshan. Vol. 1–6. Hamilon Hechadash 2003 (EShM)

1. ז ZAIN

- sekä gematrinen että paikkalukuarvo 7

fem. PBH zain-kirjain "ase"

זַיִן זֵיִן

זֵיִן זַיִן

mask. (diftongisegol.) PBH ase, aseet, aseistus, asevarustus;
miehen sukupuolielin, penis

- zain on soinnillinen "mehiläisässä", jossa ei ole pienintäkään
vivahdusta t-äänteeseen: unohda "tseta" zain-kirjaimen yhteydessä!
□ engl. **zoo**; this **is** [ðis iz] "tämä on"

zain

vav

H6K 7 Zain (Kristus kirjaimissa)
<https://gen.fi/h6k-07-zain.html>

(5)

ze dem.pron. mask. tämä (joskus: se)

Ma ze? Mitä/mikä tämä/se on?

zahav mask. kulta

- Jerushalaim shel zahav "kullan Jerusalem", **Jerusalem of Gold**

az adv. silloin, sitten, siis

zug mask. PBH pari, iespari

zuv v. (40x) vuotaa, virrata

2. SHVA-VOKAALIMERKKI

sh^eva mask. MHL (syyr. olla samanlainen, yhtä suuri) shva-vokaalimerkki

- klassisesti hyvin lyhyt väritön "e" tai ei mitään
- nykyhepreassa joko "e" tai ei mitään
- shva-merkki on lainattu heprealaisten tekstien vokaalimerkiksi syyriankielisistä (aramean murre) teksteistä, jossa sitä on käytetty painomerkkinä
- hepreassa on samankaltainen sana, jolla on kuitenkin eri merkitys kuin arameassa

shav mask. (53x) turhuus, tyhjiys, vääräisyys, arvottomuus

- puhekielen yksinkertainen sääntö: jos voit lausua sanan ilman shvan

ääntämistä, niin älä sitten lausu sitä!

- sanan alussa olevissa yksikirjaimisissa sanoissa shva kuitenkin lausutaan

ve konj. ja, mutta

be prep. -ssa, aikana, kautta/avulla/välityksellä

ke prep. kuten, niin kuin

le prep. -lle, -lla, johonkin, joksikin, jotakin varten

H4A Shva

<https://gen.fi/h4a-shva.html>

H4B Yksikirjaimiset sanat

<https://gen.fi/h4b-yksikirjaimiset-sanat.html>

(7)

z^evuv mask. BH kärpänen "nopeasti edestakaisin liikkuva"

- Belsebub "kärpäsherra"
- vrt. Belsebul "tyhjän herra"

זֵאֵב

ze'ev mask. BH susi "(saaliin) raahaaja"

- jos sanan toinen kirjain on א alef, ה he tai ע ain,
niin ensimmäisen kirjaimen alla oleva shva lausutaan

גֵּאָה

ge'e pa. imperat. yks. 2. mask. ole korkea, kasva/tule korkeaksi, nouse

גָּאָה

ga'a (7x) olla korkea, tulla/kasvaa korkeaksi, nousta

גְּבוּהָה

g^evoha adj. yks. fem. korkea

גְּדוּד

g^edud mask. BH sotajoukko

דאגה

deaga fem. (6x) huoli, ahdistus

3. ח CHET

- sekä gematrinen että paikkalukuarvo 8

חיי"ת חיי"ת

fem. PBH chet-kirjain "aita; synti"

- chet-kirjain on ääntenä selvästi vahvempi ja "rouheampi", enemmän kurkussa (nielu, farynx) korahtavampi kuin suomen h-kirjain

0 ה (he) H (suom. h) ח (chet)

- kirjainten voimakkuusasteet

.הלל

halal korottaa, ylistää: "Halelu Ja!" Ylistäkää Jahvea/Herraa!

- sisarj. חלל

chalal alentaa, häpäistä: lävistää, raiskata, vetää pyhä Jumala sontaan; profanoida eli maallistaa

H6K 8 Chet (Kristus kirjaimissa)

<https://gen.fi/h6k-08-chet.html>

(5)

חַוָּה

[ħawwā] Chava henk. fem. Chava, Eeva "elämä"

• חיה

chaja elää

• sisarj. היה

haja olla, tulla, tapahtua

אָדָם וְחַוָּה

Adam veChava "Adam ja Eeva"

לְחַיִּים!

Lecháim! interj. MH Elämälle! (maljaa nostettaessa)

אָח

ach I mask. veli, NH sairaanhoitaja

ach II fem. takka, tulisija, hiilipannu

• אחה

acha liittyä yhteen

חַג

chag mask. kansallinen juhla, juhlapäivä, "kieppuminen, pyöriminen ja tanssiminen pyhiinvaellusjuhlan kulkueessa"

חג שמחה!

Chag same^ach! Iloista juhlaa! Hyvää juhlaa!

- kolme vaellusjuhlaa
 - pásach, juutalaisten pääsiäinen "ohi kulkeminen"
 - = páscha aram. kristittyjen pääsiäinen
 - shavuot, helluntai, viikkojuhla "viikot"
 - sukot, lehtimajanjuhla "lehtimajat"

אָחַז

Achaz henk. mask. (41x) Ahas (VT 1933 Aahas)
"(Jahve/Herra) tarttuu/pitää kiinni"

- Jotamin poika, Juudan kuningas 734–727 eKr.

4. JUUTALAISEN VUOSILUVUN MERKITSEMINEN KIRJAIMILLA:

5 ה

5000 ה'

5784 ה'תשפ"ד

= 784 תשפ"ד

- juutalaisen ajanlaskun vuosi 5784 alkoi meidän kalenterimme mukaan
16.9.2023 – tarkkaan ottaen edellisen päivän 15.9.2023 iltana auringon
laskiessa eli n. klo 18

5. SANAKOKEEN SANAT (9)

זֶה

ze dem.pron. mask. tämä (joskus: se)

זָהָב

zahav mask. kulta

אָז

az adv. silloin

זֵאֵב

ze'ev mask. BH susi "(saaliin) raahaaja"

זָבוּב

z^evuv mask. BH kärpänen "nopeasti edestakaisin liikkuva"

ר

ve konj. ja, mutta

חַוָּה

[ħawwā] Chava henk. fem. Chava, Eeva "elämä"

אָח

ach

- I mask. veli, NH sairaanhoitaja
- II fem. takka, tulisija, hiilipannu

חַג

chag mask. kansallinen juhla, juhlapäivä, "kieppuminen, pyöräminen ja tanssiminen pyhiinvaellusjuhlan kulkueessa"